



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2773
15 December 1987

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 2773-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
во вторник, 15 декабря 1987 года, в 16 ч. 00 м.

Председатель: г-н БЕЛОНОГОВ (Союз Советских Социалистических Республик)

<u>Члены:</u>	Аргентина	г-н ДЕЛЬПЕЧ
	Болгария	г-н ЦВЕТКОВ
	Китай	г-н ЛИ ЛУЕ
	Конго	г-н АДУКИ
	Франция	г-н БЛАН
	Германии, Федеративная Республика	граф ЙОРК фон ВАРТЕНБУРГ
	Гана	г-н ДУМЕВИ
	Италия	г-н БУЧЧИ
	Япония	г-н КИКУТИ
	Объединенные Арабские Эмираты	г-н АШ-ШААЛИ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Криспин ТИККЕЛЛ
	Соединенные Штаты Америки	г-н УОЛТЕРС
	Венесуэла	г-н ПАБОН ГАРСИА
	Замбия	г-н МФУЛА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 16 ч. 50 м.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Прежде чем мы приступим к нормальной работе, я хотел бы поднять перед уважаемыми членами Совета один процедурный вопрос.

Как Председатель Совета, я считаю недопустимыми такие затяжки с открытием заседания, свидетелями чего мы являемся сегодня. В условиях, когда наша Организация не блещет финансовым положением, напрасная трата финансовых средств является недопустимой роскошью.

Я уже не говорю о том, что требование уважать интересы друг друга, не заставлять членов Совета, проявляющих дисциплинированность, тратить напрасно время, является необходимым условием нормальных отношений между членами Совета. Я убедительно прошу членов Совета на будущее строго соблюдать установленные правила процедуры Совета.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня принимается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКОГО ЙЕМЕНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 11 ДЕКАБРЯ 1981987 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/19333)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по данному вопросу, я приглашаю представителей Египта, Иордании, Израиля, Катара, Кувейта, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики занять места, отведенные для них в зале Совета. Я приглашаю представителя Организации освобождения Палестины занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Бадауи (Египет), г-н Нетаньяху (Израиль), г-н Салах (Иордания), г-н Абдулхасан (Кувейт), г-н аль-Кавари (Катар), г-н Шихаби (Саудовская Аравия) и г-н аль-Масри (Сирийская Арабская Республика) занимают места, отведенные для них в зале Совета; г-н аль-Кидва (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Бахрейна, Кубы, Исламской Республики Иран, Ирака и Пакистана, в которых содержится просьба о приглашении их принять участие в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня Совета. С учетом установившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю представителей Бахрейна, Ирака, Исламской Республики Иран, Кубы и Пакистана занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н аш-Шакар (Бахрейн), г-н Орамас Олива (Куба), г-н Махаллати (Исламская Республика Иран), г-н Киттани (Ирак) и г-н Шах Наваз (Пакистан) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 15 декабря 1987 года, в котором говорится следующее:

"Имею честь просить, чтобы Совет Безопасности пригласил г-на Ахмета Эжена Ансая, Постоянного наблюдателя Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций, для выступления в Совете в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры в связи с пунктом "Положение на оккупированных арабских территориях".

Это письмо было распространено в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/19344. Если не будет возражений, то я буду считать, что Совет согласен направить приглашение Его Превосходительству г-ну Ансаю в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В надлежащий момент я приглашаю г-на Ансая занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Сейчас Совет Безопасности возобновит рассмотрение пункта своей повестки дня.

Членам Совета представлен документ S/19343, содержащий текст письма Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1987 года на имя Генерального секретаря.

Первый оратор – представитель Катара. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АЛЬ-КАВАРИ (Катар) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего искренне поздравить Вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Я уверен в том, что благодаря Вашим знаниям, опыту, авторитету и тому влиянию, которым пользуется Ваша страна, работа Совета принесет ожидаемые успешные результаты.

Я хотел бы выразить мою признательность Вашему предшественнику, послу Японии, за его прекрасное руководство работой Совета в ноябре месяце.

Срочный созыв Совета Безопасности ясно свидетельствует о понимании Советом серьезного характера положения на оккупированных арабских территориях. Это также указывает на то, что Совет высоко оценивает мужественную борьбу движения сопротивления, охватившую Западный берег и сектор Газа, и это дает нам надежду на то, что Совет выполнит свою ответственность в отношении палестинского народа, который испытывает такие страдания, которым не подвергался ни один народ на земле: угнетение, подавление и нарушение прав человека.

Выступления протеста, свидетелями которых мы являемся, являются не первыми и не последними. Это не ответная реакция на конкретное событие, которая прекратится с завершением этого события. Это волна протеста, которая будет продолжаться до тех пор, пока народ не добьется своей законной цели в соответствии с международными документами и резолюциями Организации Объединенных Наций.

На этот Совет возложена особая ответственность, ответственность за международную безопасность и за уважение международных документов и выполнение резолюций Организации Объединенных Наций. Представитель Организации освобождения Палестины подробно рассказал о событиях, имевших место на оккупированных территориях. В телевизионных передачах и с помощью других средств массовой информации нам были наглядно показаны примеры мужественного сопротивления людей, которые с камнями в руках противостояли снарядам, танкам и другим видам оружия оккупантов.

(Г-н аль-Кавари, Катар)

Я не буду вновь рассказывать об этих волнениях или подробно останавливаться на действиях, совершаемых оккупационными властями, или говорить о насилии, которому подвергаются палестинские женщины, дети и старики, потому что это не секрет; всем об этом известно.

Оккупационные власти пытаются применять все виды репрессий, чтобы заставить замолчать палестинский народ. Они прибегают ко всякого рода насилию, чтобы заставить этот народ согласиться со свершившимся фактом, смириться с оккупацией и покинуть свою землю. Но он не смирится, и они не добьются успеха, поскольку история учит нас, что воля народа непобедима.

Необходимо извлечь четкий урок из этих мужественных выступлений на оккупированных территориях. Он заключается в том, что эти люди, имея ограниченные возможности, полны решимости сохранить свою землю и свои права и пойти на жертвы, пока мир не признает их законных прав на создание своего собственного независимого государства на своей национальной земле под руководством их единственного законного представителя, свободно выбранного ими самими, — ООП.

Другой урок, который необходимо извлечь из этих продолжающихся выступлений, заключается в том, что они не являются лишь протестом против оккупации, а единственным средством вновь получить свои отнятые права, особенно, когда мир не выполняет свою ответственность и когда враг игнорирует волю международного сообщества, отраженную в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, которые остаются невыполненными.

Моя страна, которая всегда стоит рядом с братским палестинским народом, надеется, что Совет Безопасности выполнит свою ответственность в отношении этого мужественного народа. Это означает — прекратить убийства палестинского народа, осуществляемые оккупационными властями, осудить расистские действия этих властей и заставить эти власти уважать международные документы, прежде всего, четвертую Женевскую конвенцию. Это также означает осуществление резолюций Организации Объединенных Наций, предусматривающих возвращение палестинского народа на свои земли и создание его собственного независимого государства, при полном уходе Израиля со всех арабских территорий — Голанских высот и южного Ливана. Более того, это означает созыв международной мирной конференции по Ближнему Востоку на основе договоренности международного сообщества с участием ООП, единственного законного представителя палестинского народа.

(Г-н аль-Кавари, Катар)

Без такого необходимого решения, мы можем ждать лишь продолжения сопротивления. Мы должны воздать должное этому сопротивлению и оказать ему поддержку, поскольку до тех пор, пока международное сообщество не выполнит свои обязанности, это остается единственным имеющимся у нас средством.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Катара за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Саудовской Аравии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ШИХАБИ (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): В начале своего выступления я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с занятием поста Председателя Совета Безопасности. Ваши выдающиеся личные качества и Ваши компетенция и опыт вселяют в меня уверенность в том, что Совет успешно завершит свою важную работу в этом месяце. Эффективная и очень важная роль Вашей страны в международных делах будет иметь большое значение для воплощения этих надежд.

Я также хотел бы дать высокую оценку и выразить признательность Вашему предшественнику, послу Кикуги, Постоянному представителю Японии, за компетентное и умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Совет Безопасности был созван на срочное заседание для рассмотрения кампании террора, осуществляемой сионистскими властями против народа Палестины на земле Палестины. Террор не является новым для израильских властей, уважаемые представители. Они применяли его с тех пор, как ступили на арабскую землю в Палестине под защитой колониализма. Они под разными предлогами продолжают его сегодня. Но подлинные мотивы и основная цель заключаются в попытке лишить народа его родины, изгнать палестинский народ из его страны. Сионисты, несомненно, потерпят поражение в этом, и истина восторжествует. Террор не оставляет арабскому народу, который является заложником на своей родине, другого выбора, кроме как защищать себя, используя те же самые средства. И он добьется победы в конце концов.

Сионистские представители отрицают, что убийства невинных жителей, совершенные властями, являются преступлением. Беззастенчиво их представитель говорит, что такие события происходят каждый год и что в их основе лежит то, что палестинцы помнят Декларацию Бальфура от 2 ноября и резолюцию о разделении Палестины от 29 ноября. Палестинцы помнят об этом повсюду, и они отмечают эти печальные даты во многих странах, включая страны запада и востока. Но только в Палестине на своей

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

земле и в своей оккупированной стране их убивают безоружными взводами трусов. Террор израильских солдат встречает безоружных пулеметами и бомбами. И мы все знаем, что огонь вызывает пожар.

Высокомерие сионистов и иммунитет, которым, как они считают, они пользуются при рассмотрении вопроса в этом Совете, являются основными причинами нарастания напряженности и продолжения сионистского террора против арабов. Они несут серьезную ответственность за то, что мешает Совету принять резолюцию, наказывающую израильские власти за совершаемые ими преступления в нарушение международных норм и конвенций, а арабский народ Палестины платит за это своей кровью, проливаемой им на земле своей родины. Это серьезный вопрос, так как евреи в Палестине также несут жертвы, становясь объектом возмездия родственников жертв сионистского террора.

Израильские власти по определению Совета являются оккупирующими властями, по определению арабов они - террористы-захватчики, которые должны быть наказаны, также как любое другое государство, и к ним нужно относиться так же, как народы ваших стран отнеслись бы к захватчикам вашей земли. Пусть Совет применит свое определение к тем оккупирующим властям, которые совершают всевозможные преступления против народа страны, которую они оккупируют, нарушением Женевских конвенций, Устава Организации Объединенных Наций и даже условий, на которых международная Организация приняла в число своих членов Израиль, который был недостоин этого членства.

Несмотря на все тайные попытки израильских террористических властей скрыть правду, из сообщений международных средств массовой информации за последние дни мы узнали более чем достаточно, чтобы обвинить сионистские власти в создании угрозы миру и безопасности арабского народа Палестины и условий, которые неизбежно приведут к эскалации насилия.

В течение нескольких недель многие люди ожидали, что израильские власти совершат преступные акты возмездия в ответ на смелые военные операции палестинских муджахидинов; а в последние дни мы были свидетелями трусливых актов мести, которые предприняли израильские власти, открыв огонь по ни в чем не повинным людям на улицах городов Палестины. Но трус наносит поражение прежде всего самому себе.

Для того чтобы обмануть мир, сионисты пытаются задавать глупый вопрос: почему палестинцы, а вместе с ними арабы и мусульмане совершают вооруженные акты возмездия против сионистов, жертвуя своей жизнью? Ответ для сионистов – их собственный сионистский террор, который является основной причиной болезни и источником бедствий. Палестинцев убивают в их домах, на глазах их семей. А сионисты хотят, чтобы они не восставали и не защищали себя.

Если осуждение сионистских властей может кому-то показаться достаточной мерой, то оно, конечно, недостаточно для палестинского арабского народа, кровь которого проливается на улицах городов. Суровое наказание и справедливый приговор властям, совершающим вышеперечисленные преступления, повысили бы доверие к Совету в глазах арабских и мусульманских народов, которые пока еще не верят в способность Организации Объединенных Наций эффективно содействовать восстановлению прав палестинцев, которых их лишили при содействии этой международной Организации, сыгравшей свою роль.

Я слышал, как некоторые говорили, что Организация освобождения Палестины – которую мы и все арабские и мусульманские государства поддерживаем как единственного законного представителя палестинского народа и которая признана большим числом государств, чем число государств, признавших израильское образование, – подстрекает арабов выражать свои чаяния в годовщину Бальфурской декларации и резолюции о разделе Палестины, которые явились нарушением всех конвенций и принципов. Это дешевая попытка обмануть всех, поскольку Организация освобождения Палестины – это продолжение борьбы палестинского арабского народа,

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

который восстал против сионизма, а позднее против порожденного им Израиля еще тогда, когда сионисты начали предпринимать попытки проникнуть на арабские земли в Палестине 70 лет тому назад, до того как была создана Организация освобождения Палестины и до того как родились ее руководители.

Я призываю Совет принять решительную резолюцию, которая соответствовала бы его ответственности за преступления, которые могут расшириться и еще больше осложнить положение, если не положить им конец сейчас. Я хотел бы заверить стойкий арабский народ, находящийся на земле своей родины, что мир, которому дороги справедливость и законность, стоит на его стороне. Для арабской и мусульманской нации Аль-Кудс, первая Кибла и третья Святыня, — это не то, что можно узурпировать под покровом темноты, в отсутствие международной совести и законности. Палестина, являющаяся родиной арабского народа, — это не кусок земли, который можно продать и купить; это родина нации; в нее глубоко уходят корни народа. Совет несет огромную ответственность за то, чтобы не позволять израильским властям совершать свои различные акты террора, включая убийство безоружных людей, которое рассматривает сегодня Совет. Это был террористический акт возмездия, который приведет к самым серьезным последствиям для безопасности региона и всей Палестины.

Мы салютуем стойкому палестинскому народу, борющемуся против вторжения, оккупации и угнетения. Мы салютуем муджахидинам на их собственной земле, земле-святыне, земле жертв. Мы хотим мира душам мучеников, павших под пулями трусов, для того чтобы плодородная земля, политая их кровью, могла дать плоды справедливости, и чтобы эта земля была возвращена ее народу.

От имени Королевства Саудовская Аравия мы призываем Совет занять твердую позицию, которая бы устранила агрессоров и восстановила справедливость в отношении палестинского народа, занять ответственную позицию, содействующую справедливому решению палестинской проблемы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Саудовской Аравии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Кувейта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АБУЛКАСАН (Кувейт) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, от имени государства Кувейт я с удовольствием поздравляю Вас с вступлением на пост

(Г-н Абулхасан, Кувейт)

Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы верим, что это будет месяц обсуждений важных вопросов, затрагивающих международный мир. Вы представляете дружественный Советский Союз, который несет особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности; Ваша страна поддерживает с Кувейтом прочные связи. Мне знакомы Ваша мудрость и большой опыт, и я убежден, что в этом месяце обсуждения в Совете будут проходить успешно.

Я хотел бы также поблагодарить посла Кикиути, Постоянного представителя Японии, за его компетентное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Кувейт имеет честь быть в настоящее время Председателем Организации Исламская конференция, от имени которой я выражаю признательность Совету за удовлетворение нашей просьбы о созыве Совета Безопасности с целью рассмотрения опасной эскалации событий на оккупированных арабских территориях за последние шесть дней. В последние дни мы были свидетелями роста и эскалации актов насилия и произвола со стороны израильских оккупационных властей в отношении народа, который вооружен лишь своей непоколебимой верой в справедливость своего дела и в его право на самоопределение.

(Г-н Абулхасан, Кувейт)

Эта отвратительная практика – результатом которой являются гибель ни в чем не повинных людей и ранения многих палестинских граждан – подтверждает пренебрежение и нарушение со стороны Израиля самых основных прав человека, гарантированных международным правом и документами, в частности, Женевской конвенцией 1949 года о защите гражданского населения во время войны. Необходимо отметить, что Совет Безопасности неоднократно заявлял, что эта Женевская конвенция применима к палестинским и другим арабским территориям, находящимся под израильской оккупацией с 1967 года, включая Иерусалим.

Несмотря на это и ввиду отсутствия сдерживающих или моральных стимулов, Израиль продолжает игнорировать и нарушать букву и дух этой Конвенции, стороной которой он является. Более того, он попирает и нарушает все международные законы и нормы и по-прежнему применяет все формы репрессий и подавления, чтобы поработать и унижать палестинский арабский народ, ведет против него и на его земле войну и конфискует все средства существования – все это направлено на то, чтобы заставить этот народ покинуть свою территорию и родину, с тем чтобы палестинского арабского народа больше не было на этой земле.

Эта практика Израиля достигла такого уровня агрессии, что это не могут уже игнорировать даже западные и американские средства массовой информации различной ориентации и течений. Все они единодушны в освещении этих событий, давая объективную и всеобъемлющую оценку, и ясно указывают на то, что оккупационные власти несут ответственность за эти события в силу своей агрессивной политики.

Можем ли мы ожидать, что гордый народ, сталкиваясь с такой практикой, встанет на колени и подчинится диктату и воле оккупанта, поддерживаемого армией, вооруженной до зубов? Можем ли мы ожидать, что этот народ откажется от своей законной борьбы? Нет. Этот безоружный народ продолжает удивлять нас, проявляя упорство и продолжая борьбу, защищая свое достоинство, что может быть достигнуто лишь путем прекращения израильской оккупации его территории, осуществления права на самоопределение и создания его собственного независимого палестинского государства на его национальной земле. Во имя этой цели этот народ использует все средства, которые есть в его распоряжении, – демонстрации, забастовки, в ход идут даже камни и пустые бутылки – выступая против силы оружия, которое израильские войска без колебания используют против этого народа.

(Г-н Абулхасан, Кувейт)

Это ясно подтверждает тот факт, что этот народ не намерен отказаться от своей борьбы против оккупации и за восстановление своих прав – законной борьбы, которая ведется в соответствии с Уставом и резолюциями Генеральной Ассамблеи, в частности резолюцией 40/61. Несмотря на неоднократные осуждения со стороны Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи – наиболее недавняя резолюция 42/160, в пункте 2 которой содержалось осуждение Израиля ввиду его политики и практики в отношении палестинских студентов и учителей в школах, университетах и других высших учебных заведениях, в частности ведение огня по безоружным студентам и гибель в результате этого людей, – несмотря на все эти осуждения Израиль продолжает проявлять упорство и откликнулся на эту резолюцию так же, как и на предыдущие резолюции, то есть продолжая вести огонь по безоружным молодым людям, детям и женщинам на оккупированных территориях.

В статье по рассматриваемому нами вопросу в сегодняшнем номере "Нью-Йорк Таймс" писатель Иегуда Литани, специалист по арабским вопросам газеты "Джерузалем Пост", дает следующее описание:

(говорит по-английски)

"Разница состоит в том, что сейчас они продолжают дольше, охватывают большее число участников, которые не боятся столкновений с армией. Это как пожар, который все больше разгорается и распространяется.

Она в отчаянии. Я говорю о молодежи, ей нечего терять". ("The New York Times", 15 December 1987, p. A3)

(продолжает по-арабски)

Позвольте мне добавить, что эти события являются трагедией не только для молодежи; это также подлинная трагедия для всего палестинского народа – для всего палестинского народа на Западном берегу и в секторе Газа.

Сколько еще этот народ может проявлять терпение перед лицом этих преступных действий? Не естественно ли, что оккупация должна порождать сопротивление, каким бы насильственным оно ни было? И поэтому неудивительно, что продолжающаяся оккупация является непосредственной причиной этой цепи насилия и волнений.

Те, кто хочет положить конец этой трагической ситуации, должны прекратить оккупацию; они должны обеспечить победу тем, кто прав, а после этого вернуться безопасность и стабильность.

Мы предостерегаем, что отсутствие какой-либо надежды на мирное урегулирование приведет к расширению сопротивления и насильственного характера этого сопротивления. Мы считаем, чем большее отчаяние будет испытывать палестинский народ, чем больше это отчаяние будет сталкиваться с неуступчивостью со стороны израильских оккупационных властей, тем более неизбежным и продолжительным будет это сопротивление. Сионистская оккупация сама по себе — это старая дилемма. Нет больше безопасности, и сионистские поселенцы вновь осознают, что они сталкиваются с народом-борцом, который борется за свою родину, за которой стоит энергия его родины.

Исходя из этого, мы призываем к более срочным действиям в направлении мирного урегулирования. Мы призываем тех, кто стоит на пути мирных усилий, позитивно откликнуться и осознать реальность. С другой стороны, мы считаем, что Совет Безопасности не должен ограничиваться лишь осуждением этой бесчеловечной практики и политики. Он должен действовать на основе Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций для срочного отыскания альтернативного решения.

Совет Безопасности должен сейчас положить конец этим преступным действиям и защитить ни в чем не повинных людей. Он должен оградить права палестинцев от удушения. Совет Безопасности должен принять незамедлительные меры, чтобы созвать международную мирную конференцию по Ближнему Востоку с участием пяти постоянных членов Совета Безопасности и всех сторон в арабо-израильском конфликте, включая Организацию освобождения Палестины (ООП), единственного законного представителя палестинского народа, на равной основе.

Шейх Джабер ас-Сабах, Его Высочество эмир Кувейта и Председатель Организации Исламская конференция, направил письмо своим братьям, королям и главам государств — членов Организации Исламская конференция, в котором он заявил следующее:

(Г-н Абулхасан, Кувейт)

"Мы полагаем, что мир, хотя он и придает вопросу о правах человека первостепенное значение, сегодня является свидетелем грубого и серьезного нарушения Израилем прав человека в оккупированной Палестине. То, что наши палестинские братья делают на оккупированных территориях, является источником гордости для всех нас. Они вновь доказывают сионистскому противнику и по сути дела всему миру, что они будут по-прежнему выступать против оккупации и требовать восстановления всех законных национальных прав палестинского народа".

Естественно, что исламские и арабские народы должны иметь сходные позиции.

Призыв, с которым выступила Пятая исламская конференция на высшем уровне, состоявшаяся в Кувейте в январе этого года, был основан на желании, выраженном в 1983 году, и повторенном на чрезвычайной конференции на высшем уровне арабских государств, состоявшейся в Иордании, созвать международную конференцию в качестве соответствующего средства для решения проблемы Ближнего Востока, центром которой является вопрос о Палестине. Однако Израиль продолжает затягивать принятие самой этой идеи.

Для того чтобы достигнуть этой благородной цели, я хотел бы от имени государств - членов Исламской конференции призвать Совет Безопасности удвоить свои усилия и содействовать созыву такой международной конференции для того, чтобы добиться мирного, всеобъемлющего, справедливого и прочного решения палестинского вопроса, что, несомненно, приведет к миру и стабильности на Ближнем Востоке и во всем мире.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Кувейта за его заявление и любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующим оратором в моем списке значится г-н Кловис Максуд, Постоянный наблюдатель Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций, которому Совет направил приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры на своем 2772-м заседании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н МАКСУД (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и передать Вам и через Вас всем членам Совета Безопасности признательность Лиги арабских государств за приглашение выступить в Совете по вопросу огромной важности.

(Г-н Максуд)

Я хотел бы также выразить нашу признательность за Ваши усилия и усилия Вашей страны по созыву международной конференции, к которой мы стремимся, для того чтобы обеспечить мир на Ближнем Востоке. Я знаю Вас как человека большой мудрости и целеустремленности в достижении целей Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне также поблагодарить представителя Японии посла Кикуты, который руководил работой Совета в прошлом месяце с присущей ему мудростью и приверженностью.

Совет Безопасности собрался в момент, когда вызов, брошенный его авторитету, столь ясен и красноречив; в момент, когда растущее нетерпение не только международного сообщества, но также и народа, находящегося под оккупацией, начинает усиливаться в прямой пропорции к чрезмерному уровню принуждения и насилия со стороны израильских оккупационных властей.

То, что мы видим сегодня на оккупированных арабских территориях, и особенно в Газе и на Западном берегу, является попыткой ясно изложить позицию, состоящую в том, что Израиль может иногда унижить палестинца, силой поставив его на колени; однако он не может унижить или оскорбить его дух. Лишь грубая физическая сила и военная мощь израильской оккупации распоряжается судьбой этого народа, который представлен в Организации Объединенных Наций и во всем мире Организацией освобождения Палестины. Именно ООП является выразительницей его прав, его устремлений, руководит его борьбой и выступает от имени этого народа.

Следует ожидать сопротивления оккупации. Это естественно. Это неизбежно. Сопротивление оккупации означает, что сохраняется надежда, что есть вера в международное сообщество, что есть постоянная вера в то, что право и справедливость — это не абстрактные понятия, а условия, которые могут быть конкретизированы и реализованы. Сопротивление оккупации необходимо не только для исправления того, что неправильно, не только для того, чтобы не допустить превращения лишения прав в постоянный фактор, но и для того, чтобы освободить самого оккупанта от дегуманизирующего влияния оккупации на население оккупирующей страны. Следовательно, сопротивление является человеческой необходимостью не только для палестинского народа, а также и для его противников с тем, чтобы позволить им вновь обрести гуманность в условиях дегуманизирующего процесса, которому вследствие их насильственной оккупации и принудительного характера их мер подвергаются и они сами, также как и их жертвы.

Поэтому стремление принизить значение обсуждения в этом Совете, как неоднократно пытались сделать это представители Израиля, на заседании в 8 часов вечера обращаясь к присутствующим в зале, есть не что иное, как попытка не только принизить значение обсуждений и отвлечь внимание Совета от основных вопросов, но и выразить скрытое пренебрежение, которое Израиль испытывает к Организации Объединенных Наций, к ее Уставу, к ее резолюциям и к работе этого Совета.

Кроме того, заседание Совета Безопасности проходит в момент, когда ошутима международная разрядка, стимулом для которой стала успешная встреча в верхах представителей двух сверхдержав и которая, если найдет свое продолжение, освободит две сверхдержавы от бремени непосредственного существования напряженности и конфликтов и таким образом, возможно, не только высвободит на цели развития ресурсы индустриально развитых держав, но и позволит им более целеустремленно взяться за разрешение затяжных региональных конфликтов, имеющих тенденцию к новому обострению напряженности и конфронтации.

Поэтому, при нынешнем положении дел атмосфера благоприятствует тому, чтобы Совет Безопасности изучил корни ближневосточной проблемы, проявление которой, заключающееся в усилении в последние дни насилия, является не чем иным, как выражением накопившегося отчаяния, которое гнетет народ Палестины в течение последних 20 лет оккупации.

Когда ООП, с помощью своих друзей и группы арабских государств, проявила стремление прийти в Совет Безопасности для того, чтобы принять участие в обсуждении событий, происходящих на Западном берегу и в Газе, она выразила этим свое доверие Организации. Она намеревалась использовать Организацию в целях сохранения возможности политического решения таким образом, чтобы боевые действия на оккупированных территориях были превращены в политическую возможность достижения справедливости и мира в регионе. Именно эту благородную инициативу поддержала группа арабских государств и именно на нее благосклонно ответили члены Совета Безопасности. ООП стремится сделать все возможное для того, чтобы достичь мирного урегулирования на основе созыва международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций.

Заявлять, как, по-видимому, подразумевают представители Израиля, что ООП "провоцирует насилие", является преднамеренным искажением действительности и не соответствует фактам. Если ООП провоцирует это, почему тогда она готова мгновенно пойти навстречу, как только население на оккупированных территориях перестанет переживать травмы и жестокость израильских оккупационных мер? Если ООП провоцирует это и если так называемые улучшения условий жизни, осуществляемые оккупирующей державой, оцениваются с такой готовностью, почему тогда происходят эти стихийные мятежи и волнения против оккупационных властей?

Израиль не принимает и не признает того факта, что он является оккупирующей державой. Именно за этим отказом признать свой истинный статус кроется проведение Израилем политики, рассматривающей палестинцев на оккупированных территориях как живую изгородь из людей на пути осуществления своей тайной аннексионистской и экспансионистской политики. Это и есть тот корень, вызывающий к жизни и объясняющий свирепость, с которой он осуществляет свои насильственные принудительные меры на оккупированных территориях.

Израиль не признает себя оккупирующей державой и поэтому не считает себя несущим ответственность в соответствии с Женевской конвенцией или любыми другими документами международного права, потому что явное присутствие на оккупированных территориях палестинского народа является препятствием, и с их точки зрения – большим препятствием, на пути к их цели осуществления аннексионистской политики. Именно поэтому с 1967 года ни один израильский деятель не определил роли Израиля на оккупированных территориях. Именно поэтому Израиль ни при каких обстоятельствах не называет своих границ, и именно поэтому то, чего хочет и к чему стремится Израиль, заключается в признании его государством в стадии становления, а не государством с определенными границами.

Г-н Шамир весьма прозорливо заявил два дня назад:

"Арабы Израиля должны знать, что насилем они ничего не добьются".

"Арабы Израиля" – что бы это значило? Мы знаем, что арабское население существовало в том Израиле, каковым он был до 1967 года. Имеет ли в виду он их, или же арабов Израиля в аморфной, неопределенной форме, то есть арабов на оккупированных территориях, под чем подразумевается то, что он воспринимает оккупированные территории как территорию будущего "Великого Израиля"?

Израильский представитель упомянул здесь, что ООП противится всякому улучшению статус-кво. Это один из немногих моментов, когда я хочу согласиться с представителем Израиля. Конечно ООП, как и весь арабский мир, противится какому бы то ни было улучшению статус-кво. Мы вообще отвергаем данное статус-кво. Кроме того, он сказал, что она, то есть ООП, использует любую возможность для того, чтобы нарушить его, потому что то, чего она хочет, это конфликт и разногласия, насилие и

террор. Не только ООП, не только весь арабский мир, не только члены Организации Исламская конференция, но, я думаю, и каждый, за редким исключением, стремится использовать любую возможность для того, чтобы нарушить статус-кво на оккупированных территориях. То, что израильский представитель, поглощенный мыслью о своей правоте, рассматривает как достойное осуждения, для нас является большой похвалой.

Мы исполнены твердой решимости нарушать статус-кво на оккупированных территориях. Мы исполнены твердой решимости нарушать его при помощи международной конференции, при помощи Совета Безопасности, при помощи Генеральной Ассамблеи, при помощи мирного сопротивления, гражданского неповиновения и других ненасильственных мер. Чтобы нарушить статус-кво, мы хотим использовать все те возможности, которые Устав и международное право предоставляют палестинцам. Мы хотим осуществлять это не путем умиротворения Израиля, а путем убеждения. Мы хотим добиться этого, переводя в конкретную, практическую плоскость признание национальных прав палестинского народа и законность палестинского сопротивления. Мы хотим добиться этого, переведя в конкретную, практическую плоскость международное признание, которым пользуется Организация освобождения Палестины (ООП), равно как и договоренность об условиях мирного урегулирования, которые были предложены и утверждены в Организации Объединенных Наций. Конечно же, мы выступаем против какого бы то ни было улучшения статуса-кво, поскольку это привело бы к подрыву усилий, направленных на изменение этого статуса-кво.

Представитель Израиля заявил, что правительство Израиля выдвинуло немало предложений, преследующих цель возвращения беженцев к нормальной жизни. Но вопрос о Палестине, вопрос о праве палестинского народа на самоопределение не сводится к вопросу о беженцах. Это правда, что во многих арабских странах, да и на родине палестинцев есть палестинские беженцы. Но эти беженцы – это люди, которые были подвергнуты насильственному изгнанию из их домов, и Организация Объединенных Наций признает за ними право на возвращение к себе на родину.

Мимоходом я хотел бы сказать, что кампания в защиту прав человека, которую мы наблюдали в течение встречи на высшем уровне между представителями сверхдержав, – это один из парадоксов современной жизни. Проводились демонстрации, конгрессом Соединенных Штатов принимались резолюции, администрация Соединенных Штатов делала заявления – и все они содержали требование о предоставлении проживающим в Советском Союзе такого права человека, как право на эмиграцию. К сожалению, ни в администрации Соединенных Штатов, ни в конгрессе Соединенных Штатов не раздалось ни одного голоса в защиту права палестинского народа на возвращение в свои дома, на возвращение к себе на родину. Эта двойственная позиция ставит нас в тупик. Мы надеемся, что в нее будут внесены коррективы.

Я повторяю, что вопрос не сводится к беженцам, речь идет о праве народа Палестины на самоопределение.

Соединенные Штаты предложили оказать помощь в деле улучшения условий жизни палестинцев. Они предприняли некоторые меры специально для того, чтобы не допустить наиболее постыдных проявлений насилия, применяемого израильскими захватчиками. Мы это одобряем. Но, в то же время, мы должны отметить, что, если улучшение условий жизни рассматривается как нечто, способное заменить собой осуществление права на самоопределение, тогда эти меры – не более чем паллиатив.

Кроме того, представитель Израиля заявил, что для ООП стало обычной практикой в связи с данным вопросом требовать созыва Совета Безопасности для обсуждения не только насилия, но и тех бед, к которым приводит оккупация. Но что в этом такого? Я спрашиваю всех присутствующих в этом зале: что в этом плохого, если Совет Безопасности обсуждает тот вред, который причиняет оккупация? Что, представитель Израиля не хочет, чтобы мы обсуждали вред, причиняемый оккупацией? Он, что, считает, что обсуждение пороков оккупации представляет собой вмешательство в так называемые внутренние дела Израиля? Он, что, считает, что оккупированные территории – это вотчина израильских властей, в которой они могут осуществлять исключительные права на то, что этот представитель именовал "правопорядком"? Представитель Израиля сказал, что долг любого правительства состоит в том, чтобы поддерживать правопорядок. Это банальность. Но если оккупирующая власть желает обеспечивать законопорядок в пределах Западного берега, полосы Газа, Голанских высот и Иерусалима, имеют ли вечный характер исключительные права правительства Израиля на обеспечение там законопорядка? Означает ли это, что и оккупация тоже вечная?

На эти вопросы мы не получили ответа. Вместо того, чтобы дать нам ответ на эти вопросы, представитель Израиля продолжает оскорблять Совет Безопасности и его членов и выступает с нападками на решения Совета. Он навязывает тактику отвлечения внимания и привнесения несущественных вопросов, полагая, что при помощи ревизии истории ему удастся поставить арабов в неудобное положение. Он пытается парализовать Совет, добиться от него, чтобы он признал свою неспособность функционировать и играть сколь-нибудь существенную роль ввиду того, что Израиль обеспечил себе свободу от какой бы то ни было подотчетности.

(Г-н Максуд)

Этому положению прямо или косвенно способствуют сообщения, которые мы читаем в сегодняшних газетах и в которых говорится о том, что благодаря наличию договоренности и нового соглашения администрация Соединенных Штатов рассматривает в настоящее время Израиль как своего рода государство - член Организации Североатлантического договора (НАТО), которому предоставлен преимущественный доступ к военным секретам и военной технике, например, такой, как самолеты "F-16".

Поэтому неудивительно, что Израиль участвует в работе Совета Безопасности без всякого желания следовать его решениям, без всякого желания разделить общую озабоченность и продолжает добиваться осуществления своих целей. Израиль считает, что ему удастся спустить на тормозах ту незначительную критику, которой подвергаются совершаемые им насилие и прочие крайности. Мы знаем о том, что вчера в комитета Палаты представителей по иностранным делам сказал Посол Мерфи. Мы ему за это признательны. Но если это заявление оценивать в сопоставлении с соглашением, в соответствии с которым Израилю предоставляется доступ к военным секретам и предоставляется статус государства - члена НАТО при том, что членом НАТО он, на самом деле, не является, а также предоставляется преимущественный доступ к военной технике, то тогда возникает вопрос о том, пошел ли на пользу Израилю урок дела шпиона Полларда, а также урок, связанный с той ролью, которую Израиль играл в "ирангейте". Этот вопрос ставит нас в тупик ничуть не в меньшей мере, чем предыдущий.

В самом деле, упомянутые решения, имевшее место насилие, сопротивление палестинцев в их законной борьбе за свои права представляют собой важные коррективы, поскольку они ставят вопрос о Палестине в ряд с наиболее важными проблемами всемирной организации и международного сообщества. Именно в этом контексте мы вновь заявляем о том, что ООП и палестинский народ на оккупированных территориях исчерпали все мирные средства. Для палестинцев насилие - это решение, к которому они обращаются как к последнему средству, в то время как для израильских оккупационных властей насилие - это решение, к которому они обращаются в первую очередь. Вот в чем различие, и вот почему текущие прения имеют столь важное значение. Народ, который сегодня восстает против унижительного сохранения израильской оккупации, предстает перед международным сообществом не только как народ, страдающий под оккупацией, но также и как народ, имеющий свои чаяния, свои права, которым он предан и за которые он борется.

(Г-н Максуд)

Только сегодня утром израильские войска вторглись в Ливан за пределы ими же называемой "зоны безопасности", поскольку Израиль считает, что он может наказывать народ, который выступает против его агрессии. Израиль, с безграничной самонадеянностью осуществляющий свою оккупацию, в конечном счете поймет, что повстанческий дух народа Палестины и ливанского народа на юге Ливана скоро станет новой реальностью, а не его оккупация и политика аннексии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю г-на Максуда за его заявление и за любезные слова, сказанные в адрес моей страны и меня лично.

Следующим оратором в моем списке значится г-н Ансай, Постоянный наблюдатель Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций, которому Совет направил приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры.

Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АНСАЙ (говорит по-английски): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с занятием поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце, который, как я полагаю, станет историческим. Я уверен, что с учетом Вашего богатого опыта и хорошо известного мастерства Вы прекрасно справитесь со своими обязанностями, точно так же, как это сделал Ваш предшественник - посол Кикути.

Поскольку уважаемый Постоянный представитель Государства Кувейт уже выступил в этом высоком органе от имени нынешнего Председателя Организации Исламская конференция, я ограничусь тем, что зачитаю послание Его Превосходительства г-на Сейеда Шарифуддина Пирзады, Генерального секретаря Организации Исламская конференция, адресованное Совету через Вас, г-н Председатель, по вопросу о продолжающихся гнусных террористических действиях, совершаемых властями Израиля, действиях, которые вылились в жестокие вооруженные нападения и убийства ни в чем не повинных палестинских мужчин, женщин и детей на оккупированных палестинских арабских территориях.

Но прежде чем я зачитаю это послание Совету, я хотел бы также информировать уважаемых членов Совета, что сегодня утром было проведено срочное совещание членов Организации Исламская конференция в Организации Объединенных Наций для рассмотрения этого чрезвычайно серьезного положения, с которым мы столкнулись, и что по окончании этого совещания было принято заключительное коммюнике, текст которого

публикуется в качестве документа Организации Объединенных Наций. Заключительное коммюнике, среди прочего, призывает к различным мерам, которые должны предпринять Организация Объединенных Наций и, в частности, Совет Безопасности с целью немедленно прекратить продолжающиеся жестокости и восстановить, наконец, справедливость в отношении палестинского народа. Если справедливость не будет немедленно восстановлена, то мы твердо уверены, что международному миру будет неминуемо угрожать серьезная опасность.

Послание Генерального секретаря Организации Исламская конференция гласит:

"Ваше Превосходительство,

С чувством гнева и возмущения и одновременно с чувством глубокой скорби от имени Организации Исламская конференция я обращаюсь с этим посланием к Вам, Ваше Превосходительство, как к нынешнему Председателю Совета Безопасности — гнев и возмущение в связи с террористической политикой сионистских оккупационных сил на арабских и палестинских территориях, в частности на Западном берегу и в Газе, которая привела к гибели многих ни в чем не повинных и безоружных мужчин, женщин и детей, а также к ранению еще большего числа людей; скорбь в связи с гибелью такого большого числа ни в чем не повинных людей, которые стали жертвами израильских пуль только потому, что требовали осуществления своих основных и неотъемлемых прав человека и национальных прав. Международное сообщество должно выполнить свою ответственность в деле обеспечения того, чтобы израильская агрессия была прекращена, с тем чтобы палестинский народ не подвергался больше каждодневным убийствам, незаконным задержаниям и угнетению со стороны оккупирующих сил.

Я хотел бы решительным образом обратиться к Совету Безопасности с просьбой и призвать его, через Ваше Превосходительство, принять незамедлительные и принудительные меры для обеспечения того, чтобы палестинский народ не был больше жертвой продолжающихся жестокостей со стороны сионистских сил и чтобы была прекращена израильская агрессия. Совет Безопасности не может больше уклоняться от своей ответственности и не должен продолжать быть заложником использования права "вето" любым из постоянных членов".

Под посланием стоит подпись "Сейед Шарифуддин Пирзада, Генеральный секретарь Организации Исламская конференция".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю г-на Ансая за его заявление и любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующим оратором в моем списке значится представитель Кубы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ОРАМАС ОЛИВА (Куба) (говорит по-испански): С чувством глубокого удовлетворения мы приветствуем Вас, г-н Председатель, на посту Председателя Совета Безопасности, руководящим работой Совета в декабре месяце. Вы представляете страну, выдающийся руководитель которой – Генеральный секретарь Коммунистической партии Советского Союза г-н Михаил С. Горбачев – только что пересек Атлантику для того, чтобы заложить первый камень в здание мира, свободного от ядерного оружия, мира, который он сам предложил в выдвинутой в январе 1986 года программе избавить к 2000 году от призрака массового уничтожения.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы передать нашу признательность Постоянному представителю Японии г-ну Кикути за эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Парадоксально, что во время, когда мы стали свидетелями таких действий на международной арене, Совет Безопасности, чья основная функция заключается в поддержании международного мира и безопасности, вынужден вновь в срочном порядке собираться для того, чтобы рассматривать жестокости, совершаемые израильскими войсками на оккупируемых арабских территориях.

В высшей степени красноречивыми являются те факты, которые были приведены здесь в пятницу постоянным наблюдателем Организации освобождения Палестины (ООП) в отношении гибели десятков молодых людей, которые были убиты в Балате и других местах. Эти массовые убийства являются продолжением предыдущих, имевших место в Сабре и Шатиле. Такова цена, которую палестинский народ вынужден заплатить за нежелание подчиниться угнетению со стороны оккупационных израильских войск.

Мы узнали об отвратительных преступлениях, совершаемых на улицах, в госпиталях, находящихся в осаде, о жестокостях со стороны оккупационной армии в отношении беззащитных молодых людей, единственной виной которых является выступление против агрессора и сопротивление оккупации их территории. Но палестинский народ оказывает сопротивление иностранному угнетению, и фактически без оружия он объединяет свои ряды во имя защиты своих неотъемлемых прав на возвращение в свои родные дома и на создание своего собственного государства в Палестине.

Совет Безопасности не может проявлять безразличие перед лицом этой реальности. Сегодня больше, чем когда-либо, нам необходимы конкретные действия для того, чтобы заставить Израиль уйти с оккупированных арабских территорий.

Израиль и те, кто его поддерживает, являются основным препятствием на пути проведения международной мирной конференции по Ближнему Востоку при участии на равной основе Организации освобождения Палестины, единственного и законного представителя палестинского народа. Подготовка такой конференции является ответственностью Совета Безопасности. Нынешняя ситуация на оккупированных территориях и факты, которые мы анализируем с прошлой пятницы, показывают настоятельную необходимость того, чтобы члены Совета Безопасности удвоили свои усилия для незамедлительного выполнения резолюции 38/58 С от 13 декабря 1983 года.

Задержка с принятием конкретных действий такого рода и принятием мер для осуществления полного и безусловного вывода израильских сил со всех оккупированных арабских территорий, включая священный город Иерусалим, как и задержка с принятием решения о том, что должны быть прекращены враждебные действия против арабских государств и палестинского народа, содействуют планам изменения демографического характера и социальных, политических и культурных черт оккупированных территорий. Именно на это направлены акты, которые запугивают жителей оккупированных территорий и облегчают жизнь приезжим поселенцам.

Лишь несколько дней тому назад Генеральная Ассамблея подавляющим большинством голосов приняла резолюции по Ближнему Востоку, в которых подтверждается необходимость соблюдать принципы и цели Устава в целях достижения справедливого и прочного урегулирования положения на Ближнем Востоке и вопроса о Палестине в частности. Это должно быть предметом особой озабоченности всех членов Совета Безопасности, и они должны действовать соответственно.

Тот факт, что Совет Безопасности был вынужден собраться вновь для рассмотрения положения на оккупированных арабских территориях, является призывом к совести международного сообщества с тем, чтобы избежать повторения массовых убийств, таких, какие имели место в Сабре и Шатиле недавно, а в Балате сегодня. В это решающее время народ и правительство Кубы в соответствии с позицией, которую мы всегда занимали в отношении арабских и палестинских народов, борющихся против империализма и сионизма, выражают безоговорочную солидарность с делом справедливости и разума.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю представителя Кубы за любезные слова в адрес моей страны и ее руководства и за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Бахрейна. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АШ-ШАКАР (Бахрейн) (говорит по-арабски): От имени моей делегации, г-н Председатель, я поздравляю Вас в связи с занятием Вами поста Председателя Совета Безопасности в декабре месяце. Мы уверены, что Ваши способности и хорошо известное дипломатическое умение, а также Ваши обширные знания вопросов, стоящих перед Организацией Объединенных Наций, особенно рассматриваемого в настоящее время вопроса, будут значительно способствовать достижению желаемых результатов.

Я хотел бы также через Вас, г-н Председатель, передать нашу признательность Вашему предшественнику послу Кикуги, Япония, за прекрасное руководство работой Совета в ноябре месяце.

Начиная с прошлой среды мы являемся свидетелями того, что на оккупированных арабских и палестинских территориях, в оккупированной полосе Газы и на Западном берегу происходят массовые выступления против израильских оккупационных сил, направленные на то, чтобы положить конец оккупации и практике и актам Израиля, ежедневно совершаемым против палестинского народа на этих территориях. В результате столкновений, которые имели место между израильскими оккупационными войсками и безоружными палестинцами, были десятки жертв, причиненных оккупационными войсками.

За последние несколько дней различные американские телевизионные станции показывали массовые народные выступления на оккупированном Западном берегу и в полосе Газы, что дало возможность зрителям увидеть живые примеры варварских методов, используемых оккупационными властями для того, чтобы погасить пламя борьбы. В деревнях и городах на оккупированной полосе Газы и на Западном берегу был введен комендантский час. Оккупационные силы, подкрепленные танками и другими бронемашинами, нападали на безоружных палестинских демонстрантов, с тем чтобы подавить эти демонстрации, подорвать народное восстание и замолчать голос палестинцев, призывающий к прекращению оккупации. Но несмотря на все это, палестинский народ в этих территориях продолжает выступать против сионистских оккупационных сил, которые делают все возможное для того, чтобы подавить борьбу

в ходе сражений, в которых оккупационные силы используют военные вертолеты, бронемшины, пулеметы и слезоточивые газы для разгона демонстраций. У безоружных палестинцев нет другой альтернативы, как оказывать сопротивление своим телом и камнями. Оккупационные власти упорно осуществляют свою произвольную практику. Они усилили и расширили кампании по задержанию палестинцев в оккупированной полосе Газы и на Западном берегу.

События, которые происходят в городах и деревнях оккупированной полосы Газы и Западного берега, не возникли из ничего. Они являются естественным следствием продолжающейся оккупации и актов пыток, угнетений и репрессий, которые осуществляются израильскими оккупационными властями против палестинского народа, страдающего под игом оккупации вот уже более 20 лет.

(Г-н аш-Шакар, Бахрейн)

Нет сомнений в том, что эти действия являются причиной восстаний и приводят к расширению народного сопротивления со стороны населения на оккупированных арабских и палестинских территориях. Такое сопротивление является четким доказательством того, что палестинский арабский народ отвергает оккупацию и все бесчеловечные и произвольные действия Израиля против этого населения на оккупированных территориях сектора Газа и Западного берега, что является нарушением четвертой Женевской конвенции 1949 года и других международных документов.

Это народное выступление протеста против сионистской тирании ясно свидетельствует о том, что палестинский народ не отступит перед оккупацией, каких бы жертв это ему ни стоило и как бы долго эта оккупация ни продолжалась: оккупация не может сломить волю палестинского народа. Несмотря на 20-летию оккупацию и несмотря на отчаянные попытки Израиля, ему не удалось подавить борьбу этого народа или задушить его законные чаяния осуществить свои неотъемлемые права на свободу, независимость, самоопределение и на создание свободного и независимого государства на своей родной земле под руководством своего единственного законного представителя - Организации освобождения Палестины (ООП).

Этими недавними выступлениями палестинцы вновь подтвердили свою решимость продолжать борьбу против израильской военной машины с камнями в руках своих сыновей, с криками протеста. Это неоспоримое свидетельство решимости беззащитного борющегося народа бороться против оккупационных израильских властей.

От имени Бахрейна я хотел бы выразить нашу полную солидарность с палестинским народом в его героической борьбе на оккупированных арабских территориях. Я хотел бы здесь воздать должное героической решимости, которая проявляется в многочисленных народных выступлениях, свидетелями которых мы являлись за последний год на всех оккупированных арабских территориях, в частности, события прошлой недели. Они являются подлинным выражением борьбы палестинского народа против сионистской оккупации и протеста против такой оккупации.

Мы надеемся, что Совет Безопасности примет незамедлительные действия, с тем чтобы оказать поддержку этому страдающему народу, томящемуся под гнетом оккупации, защитить его от агрессии оккупационных властей и положить конец ежедневным угрозам в отношении этого народа, угрозам, проявлением которых является геноцид, пытки, репрессии и угнетение со стороны оккупационных властей. Мы призываем Совет

(Г-н аш-Шакар, Бахрейн)

Безопасности безотлагательно принять эффективные меры и положить конец кровавым действиям оккупационных сил, направленным против беззащитных палестинцев в секторе Газа и на Западном берегу. Эти меры должны остановить израильские оккупационные власти и положить конец их бесчеловечным и деспотичным репрессиям.

Очевидно, что палестинский народ, как и любой другой народ, обладает естественными законными правами. Палестинский народ нельзя уничтожить, и его борьбу нельзя подавить, как бы ни изощрялся Израиль в использовании своего оружия смерти и разрушения. После долгой и жестокой борьбы палестинский народ под руководством своего единственного законного представителя – ООП, смог окончательно добиться международного признания законности своего дела и своих неотъемлемых прав.

События последних 20 лет укрепили нашу твердую веру в то, что стабильность и безопасность на оккупированных арабских территориях могут быть достигнуты только путем прекращения оккупации и на основе всеобъемлющего прочного решения палестинского вопроса, который является основой израильско-арабского конфликта. Справедливый и прочный мир может быть основан только на международной законности при условии ухода Израиля со всех оккупированных арабских территорий, прежде всего из Аль-Кудса аш-Шарифа, на осуществлении палестинским народом его неотъемлемых законных национальных прав, включая его право на самоопределение и на создание независимого государства на своей собственной национальной территории.

На нынешней сессии Генеральная Ассамблея в двух резолюциях, принятых в этом месяце: резолюциях Генеральной Ассамблеи 42/66 D от 2 декабря 1987 года и 42/209 A от 11 декабря 1987 года, призвала к созыву международной мирной конференции по Ближнему Востоку. Эта конференция, которая должна проводиться под эгидой Организации Объединенных Наций, является единственным адекватным средством для достижения желаемого решения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Бахрейна за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Ирака. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н КИТТАНИ (Ирак) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени моей делегации поблагодарить Вас и через Вас и других членов Совета за то, что Вы откликнулись на нашу просьбу принять участие в работе Совета. Моя делегация искренне рада, что именно Вы руководите работой Совета в этом месяце; мы уверены, что Ваше руководство обеспечит надлежащее и эффективное выполнение напряженной повестки дня Совета.

(Г-н Киттани, Ирак)

Мы также хотели бы поблагодарить представителя Японии за его эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Многие ораторы, выступавшие до меня, упоминали о том, что Совет Безопасности собрался более чем через 20 лет после оккупации Западного берега и Газы, а также Голанских высот. Я повторяю эту цифру, поскольку считаю, что это имеет большую важность. Мы прочли сегодня, что более 60 процентов населения сектора Газа – и я уверен, что и Западного берега, – моложе 20 лет. Это означает, что они всю свою жизнь прожили под израильской оккупацией. Тем не менее именно они выступают с камнями в руках против израильских танков и подставляют свою грудь под пулеметы.

(Г-н Киттани, Ирак)

Последний раз я выступал в связи с действиями Израиля на оккупированных территориях 30 января 1986 года; тогда рассматривались действия Израиля в конкретной части оккупируемых территорий, а именно в самом Иерусалиме. Я тогда упомянул – но я не хотел бы утомлять Совет, повторяя все это, поскольку я говорил об этом подробно, – о том, что постоянная политика агрессии и экспансии Израиля, использование грубой силы и терроризм не приведут ни к миру, ни к безопасности в Палестине или к воплощению израильской мечты или осуществлению основного плана уничтожения палестинцев как самобытного народа с неотъемлемыми правами.

Сейчас, почти два года спустя, что мы видим? Чтобы получить быстрый ответ, достаточно обратиться к сегодняшней прессе от 15 декабря 1987 года. Уважая стремление не злоупотреблять временем Совета и не отнимать у него много времени, я хотел бы лишь весьма кратко процитировать из двух сообщений.

Первое из газеты "Нью-Йорк Таймс", откуда я хотел бы привести следующее:

"Рост насилия на оккупируемых территориях вызывает рост озабоченности правительства – правительства Израиля – "газеты Израиля говорят о "гражданском неповиновении".

Егуда Литани, специалист по арабским вопросам в "Джерузалем Пост", охарактеризовал нынешние схватки как более ожесточенные, чем все основные предыдущие вспышки на оккупируемых территориях в 1975–1976 и 1980–1981 годах.

Разница состоит в том, – сказал г-н Литани в интервью, – что сейчас они продолжаются дольше, охватывают большее число участников, которые не боятся столкновений с армией. Это как пожар, который все больше разгорается и распространяется.

Она в отчаянии ... Я говорю о молодежи, ей нечего терять.

В другом абзаце из той же самой статьи мы читаем следующее:

"Беспорядки, как отметил служащий агентства по оказанию помощи Организации Объединенных Наций, явились самыми серьезными волнениями в секторе Газа за 20 лет израильской оккупации.

"Сейчас мы находимся совершенно в новой фазе, как в отношении реакции палестинцев, так и Израиля", – заявил другой представитель Организации Объединенных Наций.

(Г-н Киттани, Ирак)

Все большее число молодых людей перестает испытывать страх. Они готовы грудью встать перед пограничной охраной. И если они швыряют камни, они попадают в цель. Сейчас израильтяне стреляют первыми".

В соответствии с той же статьей:

"Г-н Литани писал в "Джерузалем Пост", что палестинские юноши нападают на патрули израильских сил обороны "с камнями, бутылками с зажигательной смесью и железными прутьями, зная, что солдаты ИДФ будут в ответ стрелять, убьют или по крайней мере ранят некоторых из них".

Наконец, в той же самой статье мы нашли противоречивое свидетельство из уст не далее, как премьер-министра Израиля, который заявил:

"Премьер-министр Ицхак Шамир назвал столкновения делом рук террористов и преступников". ("The New York Times", 15 December 1987, p. A3)

Это тот человек, руки которого до сих пор запятнаны кровью самой Организации Объединенных Наций. Никто иной, как банда Штерн, видным членом которой был г-н Шамир, совершила хладнокровное убийство посредника Организации Объединенных Наций графа Бернадотта. Действительно, стартовой площадкой его политической карьеры явился терроризм, и именно он называет сопротивление иностранной оккупации терроризмом и преступлением. Я предоставляю самому Совету решать, какие ценности, создаваемые веками и тысячелетиями, перевернуты с ног на голову.

Второй отрывок из редакционной статьи лондонской "Файнэншл Таймс" от 15 декабря 1987 года. Здесь я опять сделаю краткий комментарий позднее. В статье говорится:

"... атмосфера ухудшилась за последние два года: палестинское недовольство наталкивается на жестокий отпор сил безопасности; растущие устремления палестинцев наталкиваются на упорный отказ Израиля позволить арабам в условиях оккупации пользоваться любыми формами подлинной экономической или политической независимости. На обеих территориях положение, несомненно, является взрывоопасным с военной точки зрения. Но оно также приводит к появлению длительных политических проблем, и Израиль, в случае их недооценки, совершит ошибку.

Общественность внутри и за пределами Израиля все более и более осознает характер израильского правления на оккупируемых территориях. Одним из следствий этого является политическое давление на израильское коалиционное правительство с целью заставить его согласиться участвовать в международной конференции для обсуждения альтернативных соглашений. Консенсус в отношении необходимости такой конференции все более растет среди западных, восточных и арабских правительств, а также в партии труда израильской коалиции и в самой еврейской диаспоре; только г-н Ицхак Шамир, израильский премьер-министр, и его союзники постоянно отвергают его. Другим следствием, хотя и меньшего значения, явилась готовность иностранных правительств к обеспечению для палестинцев более выгодных условий: об этом свидетельствует давление Европейского сообщества на Израиль в отношении более справедливого подхода к экспорту сельскохозяйственных продуктов с Западного берега и сектора Газа".

Я взял на себя смелость отнять время у Совета, поскольку иногда лучше прочитать слова других, чем свои собственные, поскольку они более красноречивы и для тех, кто устал нас слушать, являются более достоверными.

Мечта Израиля о том, что со временем главный сионистский план уничтожить палестинцев как народ с его правами, совершенно очевидно не осуществляется и ничуть не приблизилась к воплощению, чем в прошлом. Это мираж. Тысячи палестинцев, выросших в условиях оккупации, не разделяют такую мечту.

Прошлый раз, выступая на Совете Безопасности по этому вопросу, я говорил о священном писании и напомнил израильтянам о том, что случилось с народом, который жил по законам меча, поскольку до сих пор Израиль, несомненно, демонстрировал, что он ясно выбрал этот путь по законам меча и только меча. Возможно, другим примером из того же самого писания является история Давида и Голиафа. Не заглядывая дальше американского телевидения, мы хотели бы просить израильтян вспомнить свое прошлое, свою историю, сказать нам, кто Давид и кто Голиаф в Газе и на Западном берегу на этой неделе.

Последний комментарий касается ответственности Организации Объединенных Наций и этого Совета. Одним из постоянных принципов политики Израиля является пренебрежение или попытка оказать влияние на этот Совет и Организацию Объединенных Наций. Он ведет себя так, как если бы не существовало ни Организации Объединенных

(Г-н Киттани, Ирак)

Наций, ни Устава, ни обязательств, ни мер коллективной безопасности, ни Женевских конвенций в отношении гражданского населения на оккупируемых территориях; но ни Организация, ни этот Совет, по-видимому, не могут отказаться от своих мандатов, особенно касающихся Палестины и прав палестинского народа. Это доверие, возложенное самой историей, и эта Организация, возможно более, чем кто-либо, должна проявить настойчивость или потерпеть неудачу, чтобы добиться для палестинского народа справедливости, которую он пока что не получил.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Ирака за любезные слова в мой адрес.

Ввиду позднего часа, я на этом закрываю заседание.

Следующее заседание, как согласовано между членами Совета, состоится завтра в 15 ч. 30 м.

Заседание закрывается в 18 ч. 40 м.